

細味油尖旺

地方掌故



賽馬會 Jockey Club

「觸境生情」

虛擬實境語文教學計劃

VR Project for Enhancing Chinese Language Literacy

學校 _____

班別 _____

姓名 _____

油尖旺區掌故

一、旺角

旺角得名於客家籍村落「芒角村」，而「芒角村」又得名於「芒角咀」，它位於今日豉油街與新填地街一帶。據稱芒角咀為一凸出海濱的小山丘，崗上滿是芒草，故名「芒角咀」，又有漁民稱為「望角咀」。1909年，芒角咀和芒角村開闢成碼頭和街道，至1930年代期間，芒角改名為「旺角」，而英文名「Mongkok」則沿用至今。¹

二、特色街巷

1. 女人街（通菜街）

隨着1930年代中期芒角村拓展街道，今日的通菜街因位於栽種通菜的田上，故命名為通菜街。由亞皆老街至登打士街的一段通菜街，是香港著名的「女人街」。²它是1975年市政局推行「小販認可區」計劃的首個小販認可區。女人街的地攤早期多販售女性服裝及用品。時至今日，這裏有逾百個地攤的露天市集，貨品種類包括男裝、皮包、玩具等，更成為廉價服飾與紀念品的集散地。³

2. 金魚街（通菜街）

另一段由旺角道至水渠道的通菜街，則是有名的「金魚街」。⁴昔日販賣金魚、紅蟲的小販多在清晨於油麻地火車站（今日旺角東站）近火車橋側擺賣，至1970年代中期，他們遷至界限街與花墟道之間的小路，可是當時亦只能於晨早前營業，不可在白天販賣。後來，金魚商找到固定的店舖，繼續販售魚類、錦鯉及水族用品等。⁵

3. 廟街

廟街的命名可追溯至1887年的地圖紀錄，其時此街道因貫穿油麻地天后廟，因而有廟街之名。⁶自1920年代起，油麻地天后廟前的廣場成為九龍區的「平民夜總會」，各種賣藝活動，如賣武、講古、雜耍、算命、占卜等，亦有夜市存在。後來政府加以規管，小販就在劃定位置

¹ 蕭國健：《油尖旺區風物志》（香港：油尖旺區議會，1999），頁18。

² 蕭國健：《油尖旺區風物志》，頁132。

³ 蕭國健：《油尖旺區風物志》，頁148。

⁴ 蕭國健：《油尖旺區風物志》，頁132。

⁵ 蕭國健：《油尖旺區風物志》，頁151。

⁶ 蕭國健：《油尖旺區風物志》，頁126。

擺賣。時至今日，除有各式仿製品販售外，廟街晚上仍是算命、占卦、掌相、禾雀、唱戲的集中地，也是著名的觀光區。⁷

4. 砵蘭街

砵蘭街於 1927 年命名，街名取自曾兩度出任英國首相的第三代波特蘭公爵。整段砵蘭街北起旺角界限街，南抵油麻地文明里。街上有各式各樣的商舖，範疇包含生、老、病、死、衣、食、住、行、酒、色、財，所以人流甚旺。

5. 花墟

1960 年代初，新界花農每天凌晨時分都會在深水埗界限街的「花墟」販賣時花，至早上七時左右收市。後來由於興建旺角大球場，加上界限街的交通逐漸繁忙，並且來自世界各地的鮮花批發量大增，花農和花商便把「花墟」遷到旺角花墟道，自 80 年代初開始，這裏就成為全港最集中的花卉市場。⁸

6. 波鞋街（花園街）

隨着 1930 年代中期芒角村拓展街道，昔日種植花卉之處，就是今日的花園街。其中登打士街到亞皆老街一段，自 1980 年代開始，多家銷售運動鞋的商店相繼開業，逐漸形成運動店舖一條街的情況，因此香港人便以「波鞋街」命名。波鞋街甚至曾為外國的足球隊、籃球明星舉行活動。⁹

三、樓上書店

香港的店舖租金多年高企，書店業務唯有向上發展，演變成富有特色的「二樓書店」，情況在其他華文社會中罕見。油尖旺區是香港二樓書店林立之地，籠統推算，1990 年代中後期有不下五十間書店在該區。¹⁰

四、尖沙咀鐘樓

鐘樓在尖沙咀火車總站啟用多年後才告建成，時為 1921 年，樓內報時的銅鐘重約一噸，

⁷ 蕭國健：《油尖旺區風物志》，頁 147。

⁸ 蕭國健：《油尖旺區風物志》，頁 150。

⁹ 香港旅遊發展局：〈波鞋街〉，於 2020 年 5 月 13 日擷取自 <http://www.discoverhongkong.com/tc/shop/where-to-shop/street-markets-and-shopping-streets/sneakers-street.jsp>。

¹⁰ 徐振邦：〈書店大檢閱——帶你走訪油尖旺區的書肆〉，載徐振邦、方禮年、翁文英：《香港書店巡禮》（香港：獲益出版事業有限公司，1999），頁 16—21。

為著名鐘錶製造廠 Gents' of Leicester 製造，耗資 8502 港元。¹¹鐘樓樓高 45 米，作為當時火車站的標誌。及至九龍火車總站在 1975 年遷往現址，舊火車站也在 1978 年拆除，唯獨保留了鐘樓，及至 1990 年獲古物諮詢委員會評為一級歷史建築。¹²

引用資料：

1. 香港旅遊發展局：〈波鞋街〉，於 2020 年 5 月 13 日擷取自 <http://www.discoverhongkong.com/tc/shop/where-to-shop/street-markets-and-shopping-streets/sneakers-street.jsp>。
2. 徐振邦、方禮年、翁文英：《香港書店巡禮》。香港：獲益出版事業有限公司，1999 年。
3. 徐振邦：《閱讀深情——私藏書店風景》。香港：文星圖書，2002 年。
4. 蕭國健：《油尖旺區風物志》。香港：油尖旺區議會，1999

¹¹ 蔡思行：《尖沙咀海濱：歷史、城市發展及大眾集體記憶》（香港：香港城市大學出版社，2019），頁 13。

¹² 蕭國健：《油尖旺區風物志》（香港：油尖旺區議會，1999），頁 100。

主辦機構



捐助機構



協作單位



支持單位



Website



JC-VR-Chinese.hk

Instagram



jockeyclub.vr.chinese

Facebook



JCVRChinese

